

### OCTOBER NEWSLETTER

Message from the Principal

生き生きとした親の後姿を見せましょう!!

園長 和宇慶江理子

今年度初めて実施しました年長児のお泊まり保育は成功のうちに終えることができました。自分達で作ったカレーライスを美味しくいただき、中にはこれまで苦手だった野菜が好きになった園児もいました。夜の校内散歩、読み聞かせ、宝探し等を楽しみ、またやりたいという声も聞かれ嬉しくなりました。

また先日は、年中・年長の懇談会を開催しましたが、多くの保護者の皆さまが参加してくださり有意義な会になりました。皆さまからいただきました感想やご意見を今後の保育に反映させていきたいと思います。ありがとうございました。

社会全体が多忙になってきています。そんな中で、子育ても難しい時代ともいえます。子どもにどのように関わったらいいのか、どんな関わり方をすることが子どもの成長につながっていくのか、と悩むこともあるかも知れません。大事なことは、たくさんの愛情を注ぐこと、そして子どもにとってよろこびの人(小さき太陽)であることだそうです。つまり、親の生き生きとした後姿を子どもに見せることは子どもが生き生きと成長する姿につながり、幸せにつながると言われています。

Show your lively attitude!

K2 overnight stay at kindergarten was a great success although it was the first try. Kindergarteners helped teachers cook curry and rice, which was very delicious. Some students told me that they came to like vegetables they had disliked before. We tried night walk, storytelling and treasure hunt, all of which kindergarteners enjoyed very much and the voices came up that said they would want to have it again.

Thank you very much again for attending the PT meeting. We would like to reflect your opinions in our education.

Society surrounding us is getting busier these days, and child raising is getting more difficult. Some parents might have a hard time getting along with their children since they do not know how to deal with them effectively. The important thing is to devote yourself to your child with much love, and to be a person with joy (who is a little sun) for them. Children will grow up lively whenever parents show their lively attitude, which will make them happy.

# Thank you!

Thank you for attending our Grandparent's Day Celebration and the Parent-Teachers Meeting as well. As always, we appreciate your help and cooperation.

























We would also like to congratulate K2 students for their successful overnight stay. It was indeed a wonderful experience for them to be more independent, show their cooking skills and develop camaraderie with everyone. It also became a good opportunity for us to have a better understanding of each student. Thank you for entrusting your children to us.

As we continue our activities about animals and insects, we learned many English phrases such as:

Q: "Whose sound is it?"

A: "It is the (name of animals) sound."

We also studied about shapes. The students learned and used these English sentences:

Q: "What shape do you have?"

A: "I have a (circle/square/triangle/diamond/star/oval/heart)".



After that, they got interested in making their individual artwork using only shapes. Their imagination produced beautiful pieces like castles, houses and sceneries.

Then, they realized that they can make many things using shapes, so they thought of making animals using shapes as well. They worked in groups and chose their favorite animal to make. They enjoyed creating a cat, a rabbit, a penguin, a panda, a monkeys, an eagle and a dolphin. They also tried using the English sentence, "This is our \_\_\_\_\_\_" during their presentation.



All their projects were posted in the hallway. Suddenly, some friends noticed that only dolphins live in the water. With that, we read books and learned about water animals like dolphins, whales, sharks, whale sharks, otters, sea turtles, frogs, octopus and sea lions. Then, they started making ponds filled with different water animals. Then, some friends suggested...

- S: I want to fish.
- T: Nice idea! What do we need for fishing?
- S: We need fishing rods.

It was perfect timing when they saw their teachers using suzuran tape for braiding.

- S: I want to do it too. I want to try.
- T: Sure. Let's start braiding.

They enjoyed braiding but it was really a challenge for them, too. So, if you have a chance please learn to braid together at home. Although braiding was a challenge, everyone tried their best to finish the fishing rods. As a result, they had a fun and wonderful fishing activity last Wednesday.







Indeed, everyone enjoyed playing while learning about "Animals and Insects" from July to September.

今月も引き続き動物や昆虫をテーマに学びを展開してきました。形 (円・三角・四角等)を利用し、グループで動物の作品を完成させ、お友達の前で発表する場を設けました。発表の際、各々作品に歓声を挙げていた子ども達、各グループのアイディアに驚きを隠せない様子でした。始めは、どのように表現するか苦戦していた子ども達も少しの助言に次々と生まれるアイディア先生方は嬉しく思うと同時に、子ども達の感性に感動しました。この活動を通して、お互いに意見を出し合うグループもあれば、個人で活動しグループ活動に発展しないグループもあり、子ども達の発達過程と課題が垣間見えた活動になりました。

子ども達の興味は陸の動物から水中に住む動物に移り、釣りをしたいという声から、釣り竿を製作することになりました。偶然にも先生がスズランテープで三つ編みをしている所を子ども達が見つけ、挑戦してみたいという声に皆で挑戦することになりました。「私、三つ編みできるよ」という子ども達が何人かいてスタートしたものの実際は、いつも自分の髪で編んでいるのとは勝手が違い苦戦する子ども達でした。徐々にコツを掴み三つ編みが少しずつ形になるにつれ喜びを感じ、お友だちに教え合う姿が見られました。なかなかコツが掴めず、三つ編を一人で完成することができなかったお友だちもいます。是非、家でも挑戦してみてください。

During the Okinawa Zoo field trip, we saw lots of animals. With that, they got interested with the animals habitat and wanted to know more about

different animals. So when we got back to Kindergarten we started learning about different animals' names. We played a game with flash cards and children would ask each other.

After learning about animals' names, we learned about their habitats. We learned:

Q: Where do (name of animal)s live?

A: (name of animal)s live on the land/ in the water/ in the ocean/ in the sky.









Where do \_\_

After this project, they were curious about lots of different animals and had lots of questions so we had a big group project for which they had to decide one animal with their group and research about their animal using books.

During this first group project we had lots of fights, tears, and laughter. During this group project the students not only learned about animals, they also learned how to share, express their feelings and work together with others.

After all the tough moments they finished their projects and we had presentation time in English and Japanese in front of all K2 friends. It was a great learning experience.







Students also became interested about the details of animals' bodies. Students started learning about animals whose names begin with each letter of the alphabet. Thus, we decided to make alphabet animals. Then, they made a craft of an animal of their choice, one for each letter. When their creations were completed, they introduced their animals to each other using English phrases, "What animal did you make?", "I made a \_\_\_\_\_\_."

Our students interest in learning and skills in creating many things make their experiences more fun!



## This month's events:

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
October 1	2	3	4	5	<b>6</b> Autumn Break	7
8	<b>9</b> National Holiday Health and Sport's Day	10 Field trip  K2 Shopping  Experience	11	12	13	14
15	16 Field Trip  K2 Trip to Gala  K1 Trip to Southeast  Botanical Garden	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27 Birthday Par- ty	28
29	30	31 Halloween Party	November 1	2	3 National Holiday  Culture Day	4

#### **Halloween Party**

We are planning to have a Halloween Party on October 31st, 2017. On this day, students are encouraged to wear costumes to school. We are looking forward to this day.

10月31日に、ハローウィンパーティーを行う予定です。当日は、コスチュームを着て登園させて下さい。

★We would appreciate if you could donate small treats for our Halloween party.

Thank you for your cooperation.

★ハローウィンパーティーの際に、園児に配るお菓子の 寄付をお願いします。



#### Notice

Starting this month, we are going to have our P.E. lesson in the Field. With this, their clothes P.E. clothes will probably get dirtier. Please understand and try to wash them immediately so the dust will not stay in their clothes. We appreciate your support as our Kindergarteners are doing their best in our P.E. lessons all the time. Please make sure to have extra clothes as well everyday because we usually play outside or at the gym every morning. Thank you!

#### <u>お願い</u>

10月2週目からの体育のレッスンは、運動会練習のため、 運動場を使用する予定です。その際、子ども達の体操服が土 で汚れてしまいます。お洗濯が大変だと思いますが、何卒ご 理解のほどよろしくお願いいたします。

運動会まで体育のレッスンは運動場で行いますので重ねてご 理解のほどよろしくお願いいたします。

最近、お着換えのない園児が多く見受けられます。汚れた服 を持ち帰ってきた際は、補充をお願いいたします。